

La experiencia multilingüe en el aula es una realidad en algunos colegios de la Comunidad Valenciana

Los idiomas en la escuela

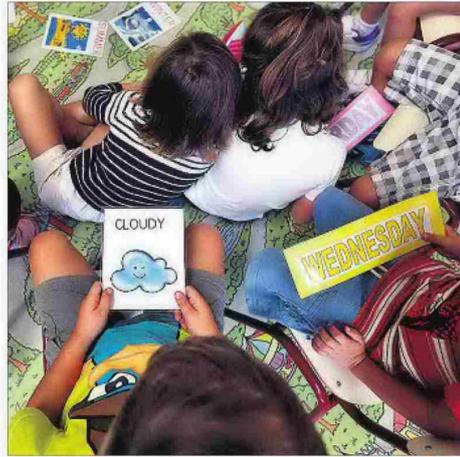
LXELO GIMENO
a educación plurilingüe exige un sistema educativo que prime el aprendizaje por descubrimiento y de manera natural del idioma. Estudios cerebrales sobre el uso de dos lenguas confirman la modificación del córtex cerebral y una mayor protección ante las enfermedades neurodegenerativas

La experiencia multilingüe en el aula es una realidad en algunos colegios de la Comunidad Valenciana que adoptan sistemas educativos británicos, alemanes o franceses. El British School of Valencia es un ejemplo de convivencia de diferentes lenguas. Pedro García Santafé, director técnico del centro, explica que el proyecto educativo está basado en el National Curriculum británico con los matices y características propias de un colegio británico en España. En este sistema, el aprendizaje se basa en "la experimentación", en que el niño pueda comprobar por sí mismo determinados aspectos de cada una de las materias. En cada uno de los ciclos de primaria, las actividades grupa-

les ocupan prácticamente gran parte de las tareas de cada una de las áreas. "Constatamos el interés por aprender y lo aprovechamos para incorporar los conocimientos de forma más consolidada".

El inglés es la lengua vehicular del centro y la única que se imparte hasta los cinco años. El idioma se introduce de manera natural con profesoras, en un contexto lúdico y participativo, a base de juegos. A los seis años se introduce el castellano, "hay que tener en cuenta que el inglés convive con el idioma materno del alumno, que puede ser el castellano o el valenciano", añade el director. El resto de idiomas se incorpora secuencialmente. A los 10 años se ofrece el aprendizaje de francés y se trabaja desarrollando las habilidades comunicativas en esta lengua durante dos años. Por último, se añade la posibilidad de elegir entre alemán o chino.

La gramática de cada idioma se va enseñando de una manera informal, se incide en el vocabulario. En Primaria, los niños ya son capaces de elaborar textos



Niños en un colegio bilingüe. / MÓNICA TORRES

y frases de una manera muy coherente y comprensible pero no estudian la gramática formal. El lenguaje es una forma de expresión y comunicación. Los docentes del centro siguen de cer-

ca la evolución del alumno que maneja en un curso cuatro o cinco lenguas. Pedro García Santafé destaca "la avidez" de los niños por incorporar los nuevos idiomas. Cuando aca-

ban Bachiller, los alumnos se presentan a los exámenes de certificación oficiales. En inglés al nivel C2, en francés al C1, en alemán y chino al B2. En valenciano, "tenemos un grupo que se presenta al Mitjà". La organización del conocimiento y el sistema de aprenderlo "les enseña una dinámica que les permite llevar adelante los idiomas y las otras asignaturas y unos estudios muy exigentes".

El aprendizaje natural de los idiomas tiene unas consecuencias físicas que estudia César Ávila, catedrático de Psicología Básica y director del Laboratorio de Neuroimagen Funcional de la Universidad Jaume I de Castellón. Este científico ha participado en el programa Brain-glot, un macroproyecto de investigación nacional que, durante 6 años, ha analizado las bases neuronales del procesamiento del lenguaje en personas bilingües para establecer las modificaciones que una segunda lengua genera en el cerebro. "Nosotros nos centramos en el bilingüismo que se da aquí con valenciano y castellano", detalla el profesor. Respecto del plurilingüismo hay menos estudios y son todos en adultos.

Los resultados del trabajo que han realizado durante estos años demuestran que hay un incremento en la substancia gris del córtex auditivo, "lo interpretamos por el hecho de que el valenciano y el castellano son fonológicamente diferentes".